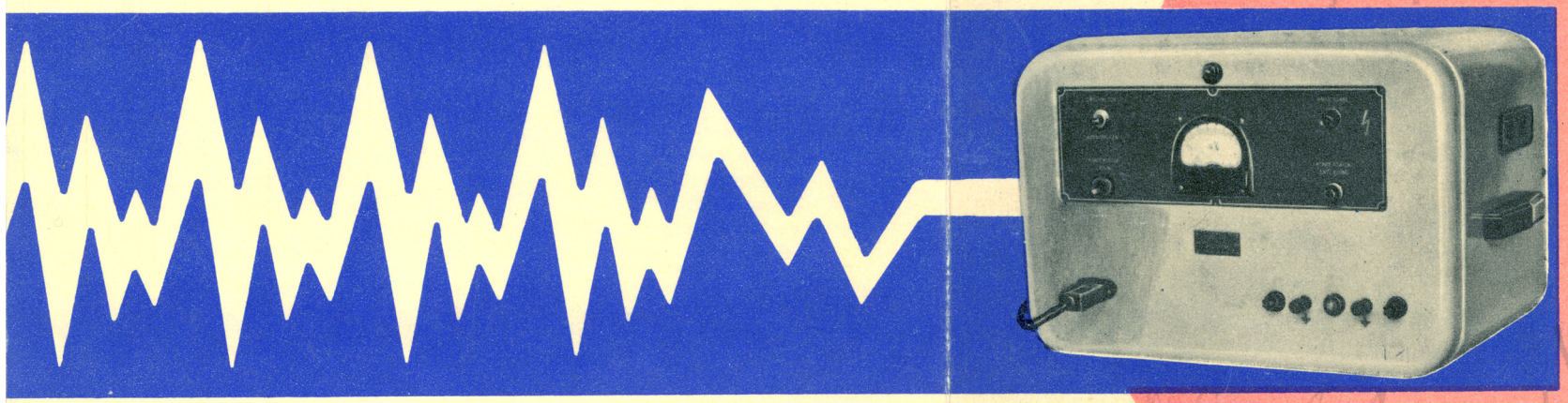
• PULSE DEFIBRILLATOR

• IMPULS-DEFIBRILLATOR

• DÉFIBRILLATEUR A IMPULSION

ИД-I-ВЭИ



ИД-I-ВЭИ

В/О МЕДЭКСПОРТ • СССР • МОСКВА
V/O MEDEXPORT • SSSR • MOSKVA

ИМПУЛЬСНЫЙ ДЕФИБРИЛЛЯТОР

Внешторгиздат, 908У/67.
Заказ № 6502.
Одесская типоофсетная фабрика.

● Импульсный дефибриллятор **ИД-1-ВЭИ** предназначен для прекращения фибрилляции сердца как при открытой, так и при закрытой грудной клетке.

Аппарат генерирует одиночные импульсы продолжительностью 0,01 *сек* (полезное время раздражения сердца), получаемые разрядом конденсатора на объект через катушку самоиндукции.

Высоковольтная выпрямительная установка дефибриллятора служит для зарядки конденсатора определенной емкости до напряжения в несколько киловольт. Напряжение на конденсаторе контролируется киловольтметром.

К аппарату прилагается комплект электродов.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Время зарядки конденсатора, *сек*	не более 10
Длительность одиночного импульса, *сек*	0,01
Потребляемая мощность, *ва*	не более 100
Питание от сети переменного тока:	
напряжение, *в*	220 или 127
частота, *гц*	50
Допустимые отклонения от номинального напряжения, %:	
при 127 *в*	от +5 до —15
при 220 *в*	от +5 до —15
Габаритные размеры аппарата, *мм*	510×330×325
Вес, *кг*	не более 30

● Pulse defibrillator type **ИД-1-ВЭИ** is designed for arresting fibrillations of the heart, with the thorax open and closed.

The apparatus generates single pulses 0.01 *sec* in duration (effective time of exciting the heart), produced by a capacitor discharge onto the object through a self-induction coil.

The defibrillator high-voltage rectifying set is designed for charging the capacitor of a fixed capacity to several kilovolts. The voltage on the capacitor is controlled by means of a kilovolt meter.

The apparatus is supplied with a set of electrodes.

TECHNICAL DATA

Capacitor charging time, *sec*	not over 10
Duration of single pulse, *sec*	0.01
Power consumed, *VA*	not over 100
Supply	alternating current mains
voltage, *V*	220 and 127
frequency, *c/s*	50
Permissible deviations from rated voltage, %:	
at 127 *V*	from +5 to —15
at 220 *V*	from +5 to —15
Overall dimensions of apparatus, *mm*	510×330×325
Weight of apparatus, *kg*	max. 30

● Der Impuls-Defibrillator **ИД-1-ВЭИ** ist dazu bestimmt, ein Aufhören der Herzfibrillation sowohl bei geöffnetem als auch geschlossenem Brustkorb zu bewirken.

Das Gerät generiert Einzelimpulse von 0,01 *s* Dauer (Nutzdauer der Herzreizung).

Die Impulse werden mittels Entladung des Kondensators über eine Selbstinduktionsspule auf das Objekt erzeugt.

Der Defibrillator besteht aus einer Hochspannungs-Gleichrichteranlage zum Laden eines Kondensators bestimmter Kapazität auf eine Spannung von einigen Kilovolt.

Die Spannung am Kondensator wird mittels eines Kilovoltmeters kontrolliert.

Zum Gerät wird ein Satz Elektroden mitgeliefert.

TECHNISCHE CHARAKTERISTIK

Ladedauer des Kondensators, *s*	maximal 10
Dauer eines Einzelimpulses, *s*	0,01
Leistungsverbrauch, *VA*	maximal 100
Speisung vom Wechselstromnetz:	
Spannung, *V*	220 oder 127
Frequenz, *Hz*	50
Zulässige Abweichungen von der Nennspannung, %:	
bei 127 *V*	von +5 bis —15
bei 220 *V*	von +5 bis —15
Abmessungen, *mm*	510×330×325
Gewicht, *kg*	maximal 30

● Le défibrillateur à impulsions **ИД-1-ВЭИ** est destiné à rompre la fibrillation du coeur, lorsque la cage thoracique est ouverte ou fermée.

L'appareil génère les impulsions uniques ayant une durée de 0,01 *sec* (temps utile de l'irritation du coeur) obtenues par la décharge du condensateur sur l'objet par la bobine de self-induction.

Le défibrillateur comprend une installation de redressement à haute tension pour la charge du condensateur de capacité déterminée à la tension de quelques kilovolts. La tension du condensateur est contrôlée par un kilovoltmètre.

Un jeu d'électrodes est joint à l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Temps de la charge du condensateur, *sec*	10 maxi
Durée d'une impulsion unique, *sec*	0,01
Puissance consommée, *VA*	100 maxi
Alimentation d'un réseau alternatif:	
tension, *V*	220 et 127
fréquence, *Hz*	50
Déviations admissibles de la tension nominale:	
à 127 *V*	de +5 à —15
à 220 *V*	de +5 à —15
Cotes d'encombrement de l'appareil, *mm*	510×330×325
Poids, *kg*	30 maxi